こんにちは神奈川 2020年 夏秋季刊 第1号 掲載記事から抜粋

「新しい喫煙ルールについて」

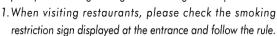
Comply with New Rules about Smoking



NO SMOKING

喫煙専用室あり

The Health Promotion Act was revised to prevent secondhand smoking. From April 2020, indoor smoking is prohibited at many establishments such as a restaurant and hotel in principle. * Setting a designated smoking room is possible.



2. Violators of the rule may be fined.

For smoking at non-smoking area (including heated tabacco products): Every violator is fined up to \(\frac{4}{3}00,000\)

For installing ashtrays at non-smoking area: Facility manager is fined up to \$\display500.000\$

3. Don't let people under age 20 (including employees) enter the smoking area.



Inquiries in Japanese

.

Health Promotion Division, K.P.G. Tel: 045-210-5025

* For inquiries in languages other than Japanese, please call the Prefectural Government Counseling Services for Foreign Residents

English

■ Tel: 045-896-2895 ■ 1st, 3rd & 4th Tue. ■ 9:00 to 12:00 and 13:00 to 16:00

* The list of the counseling service centers for foreign residents in Kanagawa is downloadable at the webpage below.

http://www.pref.kanagawa.jp/docs/k2w/cnt/f11914/

新しい喫煙ルールについて

- 1. 飲食店等を利用の際は、入口の標識を確認し喫煙 ルールを守ってください。
- 2. ルール違反時には罰りが科される場合があります。 きななくは 禁煙区域での喫煙 (加熱式たばこを含む)

たいしょう すべ かと まんえん いか 対象:全ての人 30 万円以下 きんえく いき はいさらなど せっち を煙区域への灰皿等の設置 たいしょう しょうかん しょう

対象:施設管理者 50万円以下

3.20 歳未満の人 (従業員を含む) は、喫煙区域に入らせないでください。

▶日本語での問合せ

県健康増進課 TEL: 045-210-5025

*日本語以外での問合せは、 けんがいこくせきけんみんそうだんまどぐち 県外国籍県民相談窓口へ。

英語:045-896-2895 (第1・3・4 火曜日)

9 時~ 12 時 ,13 時~ 16 時

けんない がいこくせきじゅうみんそうだんまどぐらいちらん *県内の外国籍住民相談窓口一覧は、

以下の URL からダウンロードできます。

0

2

HELLO KANAGAWA(英語版)

http://www.pref.kanagawa.jp/docs/k2w/cnt/f11914/

